

Plötzlich in Pracht beginnen

Rose English: Performance, Präsenz, Spektakel

5. Juli 2024 – 2. Februar 2025

Museum der Moderne Salzburg

Mönchsberg [2]

Werkliste

Die Werke sind thematisch geordnet und innerhalb der Gruppen in chronologischer Reihenfolge gelistet, innerhalb desselben Jahres alphabetisch. Maße sind in Höhe mal Breite mal Tiefe angegeben. Wenn keine Auflage angeführt ist, handelt es sich um Unikate. Alle, wenn nicht anders angegeben: Courtesy of Rose English Studio

Rose English

1950 Hereford, GB – London, GB

Baroque Harriet 1, 1973

(Barock Harriet 1)

Chromogener Abzug auf Papier, Collage

29 x 21 cm

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Baroque Harriet 2, 1973

(Barock Harriet 2)

Chromogener Abzug auf Papier, Collage

29 x 21 cm

Privatsammlung, London

Baroque Harriet 3, 1973

(Barock Harriet 3)

Chromogener Abzug auf Papier, Collage

28 x 21 cm

Sammlung Michaela Spiegel

Baroque Ruby 1, 1973

(Barock Ruby 1)

Chromogener Abzug auf Papier, Collage

29 x 21 cm

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Baroque Ruby 2, 1973

(Barock Ruby 2)

Chromogener Abzug auf Papier, Collage

29 x 21 cm

Privatsammlung, Schweiz

Baroque Ruby 3, 1973

(Barock Ruby 3)

Chromogener Abzug auf Papier, Collage

29 x 21 cm

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Porcelain Dancer 1, 1973

(Porzellantänzerin 1)

Porzellan, Email, Gold und Silber

22,9 × 17,8 × 2,5 cm

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Porcelain Dancer 2, 1973

(Porzellantänzerin 2)

Porzellan, Email, Gold und Silber

31,8 × 11,4 × 3,2 cm

Privatsammlung, Schweiz

Porcelain Dancer 3, 1973

(Porzellantänzerin 3)

Porzellan, Email, Gold und Silber

22,9 × 15,2 × 1,9 cm

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Porcelain Dancer 4, 1973

(Porzellantänzerin 4)

Porzellan, Email, Gold und Silber

22 × 11,5 × 3 cm

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Study for a Divertissement: Diana with crinoline and pointe shoes II, 1973

(Studie für ein Divertissement: Diana mit Reifrock und Spitzenschuhen II)

Chromogener Abzug auf Papier, Porzellan und handglasierte Email

25 × 20 cm, 32,7 × 26,2 × 1,9 cm gerahmt

Spitzenschuhe: 20,5 × 6 × 5 cm

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Study for a Divertissement: Diana and Porcelain Lace Veil, 1973/2013

(Studie für ein Divertissement: Diana und Porzellan-Spitzenschleier)

Fünf cibachrome Abzüge auf Papier

Je 21,5 × 30 cm gerahmt

Auflage: 5 + 3 A. P.

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Rose on Horseback with Tail, 1974/2012

(Rose auf Pferderücken mit Schweif)

Chromogener Abzug auf Papier

76,2 × 50,8 cm, ca. 64,7 × 89,9 × 2,5 cm gerahmt

Auflage: 3/6 + 4 A. P.

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Two Girls Riding Porcelain Horses, 1974/2015

(Zwei Mädchen reiten auf Porzellanpferden)

Silbergelatineabzug auf Papier

18,5 × 24,6 cm, 22 × 29 × 2,5 cm gerahmt

Buchedition: *Rose English – Abstract Vaudeville Edition*, Silbergelatineabzug auf Papier und Schuber, Ridinghouse 2015, 20 + 5 A. P.

Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Untitled – Rose with Porcelain Horses, 1974/2012
(Ohne Titel – Rose mit Porzellanpferden)
Chromogener Abzug auf Papier
76,2 × 50,8 cm, ca. 64,7 × 89,9 × 2,5 cm gerahmt
Auflage: 4 A. P. / 6 + 4 A. P.
Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Pegasus, 1975/2016
Fotografiert von Michael Bennett
Silbergelatineabzug auf Papier, Ausstellungskopie
76,2 × 101,6 cm gerahmt

Quadrille (Rose and Dancers Entering), 1975/2012
(Quadrille [Rose und Tänzerinnen beim Einzug])
Chromogener Abzug auf Papier
50,8 × 76,2 cm, 64,7 × 89,9 × 2,5 cm gerahmt
Auflage: 6 + 4 A. P.
Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Quadrille, 1975/2015
Film, Super-8mm (Farbe, ohne Ton), transferiert auf digitales Video
Gefilmt von Simon English
10:57 Min.
Auflage: 3 A. P. / 6 + 3 A. P.

Untitled (Country Life), 1975/2014
(Ohne Titel [Landleben])
27 gerahmte Magazinseiten aus *Country Life* mit Porträts von Debütantinnen, 25 unglasierte Modellpferde aus weißem Porzellan, 14 Seidenkopftücher
Magazinseiten je 31,5 × 22,5 cm, 34 × 24 cm gerahmt
Porzellanpferde: 4 verschiedene Größen, je ca. 18,5 cm hoch
Maße variabel, Installation ca. 32 × 350 × 200 cm
Courtesy of Richard Saltoun Gallery, London, Rom und New York

Die folgenden Arbeiten greifen *My Mathematics* auf, eine Soloperformance von Rose English mit einem Pferd, die zwischen 1992 und 1994 in den Vereinigten Staaten, Großbritannien und Australien aufgeführt wurde.

Invitation to a One Night Stand – Karte zur Ankündigung der Ernennung von Herrn Simon Fraser zum Wimperndesigner von Miss Rose English für ihre Performance *My Mathematics*, 1992
Druck und Stift auf Papier
48 × 38 × 4 cm gerahmt

My Mathematics, 1992/2014
(Meine Mathematik)
Einkanalprojektion
Video, digital transferiert von VHS (Farbe, Ton)
78 Min.
Beauftragt und produziert von Cultural Industry in Zusammenarbeit mit dem South Bank Centre, London, und dem Lincoln Center, New York
Videoaufnahme im Theatre Royal, Brighton, 16. Mai 1993
British Library Sound Archive
Schnitt: Sue Giovanni

My Mathematics Arbeitsbuchseite, 1992
DIN-A4-Seite, Polaroid und Bleistift auf Papier
48 x 38 x 4 cm gerahmt

My Mathematics – Elemente, die von Rose English während der Performance getragen und animiert wurden, 1992–1994
Riesiger roter Plastikamm, paillettenbesetzte (Rauch-)Pfeife, ein Paar falsche Riesenwimpern in einer Samtschachtel, 15 Paar abgeschnittene falsche Riesenwimpern, roter Sombrero-Hut, große Schere, in Vitrine
Mixedmedia
Größen variabel

My Mathematics – Lincoln Center, New York 1, 1992/2014
(Meine Mathematik – Lincoln Center, New York 2)
Fotografie von Jack Vartoogian
Digitaldruck auf Papier
40 x 47 x 4 cm gerahmt

My Mathematics – Lincoln Center, New York 2, 1992/2014
(Meine Mathematik – Lincoln Center, New York 2)
Fotografie von Jack Vartoogian
Digitaldruck auf Papier
40 x 47 x 4 cm gerahmt

My Mathematics – Lincoln Center, New York 3, 1992/2014
(Meine Mathematik – Lincoln Center, New York 3)
Fotografie von Jack Vartoogian
Digitaldruck auf Papier
40 x 47 x 4 cm gerahmt

My Mathematics – *performance to camera (giant eyelashes)*, 1992/2014
(Meine Mathematik, Performance vor der Kamera, Riesenwimpern)
Fotografie von Gavin Evans
Silbergelatineabzug auf Papier
76,2 x 50,8 cm, 89 x 64 x 4,5 cm gerahmt

My Mathematics – *performance to camera 1*, 1992/2014
(Meine Mathematik – Performance vor der Kamera 1)
Fotografie von Gavin Evans
Chromogener Abzug auf Papier
82 x 57 x 4 cm gerahmt

My Mathematics – *performance to camera 2*, 1992/2014
(Meine Mathematik – Performance vor der Kamera 2)
Fotografie von Gavin Evans
Chromogener Abzug auf Papier
82 x 57 x 4 cm gerahmt

Rosita Clavel Arbeitsbuchseite, 1992–1998
DIN-A4-Seite, maschinengeschriebene und mit Bleistift geschriebene/gezeichnete Anmerkungen auf Papier
48 x 38 x 4 cm gerahmt

Vom Schmuckdesigner Simon Fraser für Rosita Clavel entworfene Kollektion falscher Wimpern in Form von Peitschen, Blumen usw., die ursprünglich im Foyer der Queen Elizabeth Hall, London, vor der Performance *My Mathematics*, am 5. August 1992, ausgestellt wurde

6 Paar falsche Wimpern auf Federhalterungen aus Messing, in Vitrine

Mixedmedia

Größen variabel

Courtesy of Simon Fraser

Rose English / Sally Potter

1950 Hereford, GB – London, GB

1949 London, GB

Die Installation *Berlin: Remembering the Spectacle* (2023) von Rose English und Sally Potter greift die vierteilige ortsspezifische Performance *Berlin* von English und Potter auf, die 1976 an sechs Abenden an drei aufeinanderfolgenden Wochenenden in London stattfand:

Part One: The Pre-Conditions (in the house), 41 Mornington Terrace

(Teil eins: Die Voraussetzungen [im Haus])

Part Two: The Spectacle (on ice), Sobell Leisure Centre Ice Rink

(Teil zwei: Das Spektakel [auf Eis])

Part Three: Remembering the Spectacle (in the water), Swiss Cottage Swimming Pool

(Teil drei: In Erinnerung an das Spektakel [im Wasser])

Part Four: The Arguments (at home), 41 Mornington Terrace

(Teil vier: Die Argumente [zu Hause])

Berlin: Remembering the Spectacle, 2023

(Berlin: In Erinnerung an das Spektakel)

Installation

Multimedia

Größe variabel

Beauftragt von HEIRLOOM center for art and archives

4 Silbergelatineabzüge auf Papier, 1976

Berlin: Teil eins

Fotografien von Roger Perry

53,5 × 37 cm, 3 je 37 × 53,5 cm gerahmt

24 Silbergelatineabzüge auf Papier, 1976

Berlin: Teil eins und vier

Fotografien von Paul Derrick und Roger Perry

18 je 22,2 × 30,7 cm gerahmt, 6 je 30,7 × 22,2 cm gerahmt

Aufgehängte Wolfram-Glühbirne, 1976/2023

Berlin: Teil eins und vier

Glühbirne

9,8 cm, Durchmesser 5 cm

Einladungskarte, 1976

Papier

26 × 33,5 × 4 cm gerahmt

Wandtapete: Die Männer im Wasser, 1976/2024

Berlin: Teil drei

Fotografie von Paul Derrick
385 × ca. 560 cm

Wandtapete: Rose auf dem Turmspringbrett, 1976/2024
Berlin: Teil drei
Fotografie von Paul Derrick
385 × ca. 290 cm

Holzocker, 1976
Berlin: Teil eins bis vier
Holz
30,5 × 41 × 18 cm

Höckerschwanflügel und schwarzes Seidenkleid auf Schaufensterpuppe, 1976
Berlin: Teil eins bis vier
Flügel: Schwanenfedern (Taxidermie), 100 × 90 × 20 cm
Kleid: Seide, ca. 105 × 30 cm
Schaufensterpuppe, 2023: Metalldraht, 150 × 40 × 30 cm
Gesamtmaße: ca. 150 × 90 × 30 cm

Reifrock mit Magnolienblättern auf einer Schaufensterpuppe und Pelzmuff, 1976
Berlin: Teil eins, zwei und drei
Reifrock: Magnolienblätter, Stoff, Stahldraht, Durchmesser 100 × 110 cm
Muff: Pelz, 33 × 21 × 7 cm
Schaufensterpuppe, 2023: Metalldraht, 150 × 40 × 30 cm
Gesamtmaße: 150 × 110 cm

Schmiedeeiserne Wiege, 1976
Berlin: Teil eins bis vier
Schmiedeeisen
105,1 × 60 × 35 cm

Spiegel mit geschnitztem Holzrahmen, 1976
Berlin: Teil eins und vier
Spiegel, Holz
56 × 45 × 5 cm

Weingläser, 1976/2023
Berlin: Teil vier
Glas
20 je 16 cm, Durchmesser ca. 6,5 cm

Berlin, 2023
Einkanalprojektion
Video (schwarz-weiß, Ton)
13:39 Min.

Fotografien von Paul Derrick, Roger Perry und Geoff White, 1976
Text von Rose English und Sally Potter, 1976

Rose English

1950 Hereford, GB – London, GB

Die Installation *Trilogy* (2024) greift die drei groß angelegten Theateraufführungen wieder auf: *Walks on Water*, *The Double Wedding* und *Tantamount Esperance*, geschaffen von Rose English und zwischen 1988 und 1991 in London und Manchester aufgeführt.

Trilogy, 2024

(Trilogie)

Ortsspezifische Installation

Multimedia

Größe variabel

Entwickelt von Rose English in Zusammenarbeit mit Simon Vincenzi

Gestaltung: Simon Vincenzi

Beauftragt vom Museum der Moderne Salzburg

Walks on Water Arbeitsbuchseite, um 1982

DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Bleistift auf Papier

29,7 x 21 cm

Hackney Empire, 1987

Fotografien von Rose English

Fotografiecollage, Silbergelatineabzüge auf Papier

33,5 x 60 cm

Walks on Water Arbeitsbuchseite, 1987

DIN-A4-Seite, Schreibmaschine auf Papier

29,7 x 21 cm

Walks on Water Arbeitsbuchseite, um 1988

DIN-A4-Seite, Schreibmaschine, Bleistift und Fotokopiecollage auf Papier

29,7 x 21 cm

Walks on Water Arbeitsbuchseite, um 1988

DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Bleistift auf Papier

29,7 x 21 cm

Walks on Water, 1988/2024

(Spaziergänge auf dem Wasser)

Einkanalprojektion

Video (Farbe, Ton), digital transferiert von Umatic-Video-Tape

126:46 Min.

Videoaufzeichnung im Hackney Empire Theatre, London, 18. November 1988, von Steve Littman /

Hands on Productions

Trilogie Schnittdesign: Simon Vincenzi

Onlineschnitt: Sue Giovanni

Tonmischung: Chu-Li Shewring

Beauftragt vom Museum der Moderne Salzburg

Walks on Water – performance to camera, 1988

(Spaziergänge auf dem Wasser – Performance vor der Kamera)

Fotografie von Mike Laye

Gedruckte Postkarte auf Papier

10,5 x 15 cm

Walks on Water – performance to camera, 1988/2024

(Spaziergänge auf dem Wasser – Performance vor der Kamera)

Fotografie von Mike Laye
Giclédruk auf Papier, montiert auf Aluminium
100 x 85 cm

Walks on Water – Roses roter Satinumfang „Plazenta“, 1988
Satinstoff und Kettengewichte aus Stahl
Größe variabel, Installationsgröße ca. 130 x 43 x 16 cm

Onstage and Offstage: A Flea in Her Ear, 1989/2024
(Auf der Bühne und hinter der Bühne: Ein Floh in ihrem Ohr)
Fotografie von Rose English
Wandtapete
385 x ca. 300 cm

The Double Wedding, 1991/2024
(Die Doppelhochzeit)
Einkanalprojektion
Video (Farbe, Ton), digital transferiert von VHS-Videoband
112 Min.
Barclays New Stages am Royal Court und London International Festival of Theatre
Videoaufzeichnung live im Royal Court Theatre, London, 8. Juli 1991, von Simon Maggs und Steve Hall
British Library Sound Archive
Trilogie Schnittdesign: Simon Vincenzi
Onlineschnitt: Sue Giovanni
Tonmischung: Chu-Li Shewring
Beauftragt vom Museum der Moderne Salzburg

The Double Wedding Arbeitsbuchseite, um 1991
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Polaroid auf Papier
29,7 x 21 cm

The Double Wedding Arbeitsbuchseite, um 1991
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Schreibstift auf Papier
29,7 x 21 cm

The Double Wedding Arbeitsbuchseite, um 1991
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Schreibstift auf Papier
29,7 x 21 cm

The Double Wedding Arbeitsbuchseite, um 1991
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Schreibstift auf Papier
29,7 x 21 cm

The Double Wedding Arbeitsbuchseite, um 1991
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Schreibstift auf Papier
29,7 x 21 cm

The Double Wedding Arbeitsbuchseite, um 1991
DIN-A3-Seite, Fotokopie auf Papier des Diagramms der Raumzeit aus *The Large Scale Structure of Space-Time* von S. W. Hawking und G. F. R. Ellis, Cambridge University Press, 1973
29,7 x 42 cm

The Double Wedding – performance to camera, 1991/2024

(Die Doppelhochzeit – Performance vor der Kamera)
Fotografie von Hugo Glendinning
Giclédruk auf Papier, montiert auf Aluminium
100 x 77 cm

The Double Wedding – the Hostess' glass cane, 1991
(Die Doppelhochzeit – der Glasstab der Gastgeberin)
Gedrehtes Glas
80 x 10 x 1,5 cm

Tantamount Esperance, 1994/2024
Einkanalprojektion
Video (Farbe, Ton), digital transferiert von VHS-Videoband
90:09 Min.
Barclays New Stages am Royal Court
Videoaufzeichnung im Royal Court Theatre, London, 4. Juni 1994
British Library Sound Archive
Trilogie Schnittdesign: Simon Vincenzi
Onlineschnitt: Sue Giovanni
Tonmischung: Chu-Li Shewring
Beauftragt vom Museum der Moderne Salzburg

Tantamount Esperance Arbeitsbuchseite, um 1994
DIN-A4-Seite, Filzstift auf Papier
29,7 x 21 cm

Tantamount Esperance Arbeitsbuchseite, um 1994
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Filsstift auf Papier
29,7 x 21 cm

Tantamount Esperance Arbeitsbuchseite, um 1994
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine und Filsstift auf Papier
29,7 x 21 cm

Tantamount Esperance Arbeitsbuchseite, um 1994
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine, Bleistift und Postkartencollage auf Papier
29,7 x 21 cm

Tantamount Esperance Arbeitsbuchseite, um 1994
DIN-A4-Seite, Schreibmaschine, Filsstift und Fotokopiecollage auf Papier
29,7 x 21 cm

Tantamount Esperance – performance to camera, 1994/2024
(Tantamount Esperance – Performance vor der Kamera)
Fotografie von Hugo Glendinning
Giclédruk auf Papier, montiert auf Aluminium
100 x 77 cm

Tantamount Esperance – Tantamounts Bart, Schnurrbart und Perückenschachtel, 1994
Haare, Netz und Schnurrbartwachs, Pappschachtel mit der Aufschrift „Miss Rose English“
Schnurrbart: 3 x 13,5 x 0,5 cm
Bart: 8 x 10 x 3 cm
Schachtel: 9 x 13 x 4 cm